



ZMLUVA
na vybudovanie výpočtového centra
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

číslo u objednávateľa: ZML- 3 - 33 /2009-230

číslo u dodávateľa: 2009/116

Zmluvné strany:

1/ Názov: Štatistický úrad Slovenskej republiky

Sídlo: Miletičova 3, 82467 Bratislava 26

IČO: 166197

DIČ:2020830218

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000072444/8180

Štatutárny orgán: PhDr. Ľudmila Benkovičová, CSc, predsedníčka
(ďalej len „objedávateľ“) a

2/ Obchodné meno: SOITRON, a.s.

Sídlo: Plynárenská 5, 829 75 Bratislava

IČO: 35871636

DIČ:2021774799

IČDPH: SK 2021774799

Zapísaná: zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.:
3236/B

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.

Číslo účtu: 2625832658/1100

Oprávnenie konať

v mene spoločnosti: Ing. Marián Skákala, podpredseda predstavenstva
(ďalej len "dodávateľ")

PREAMBULA

Východiskovým podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je úspešná ponuka dodávateľa, predložená do užšej súťaže pre nadlimitnú zákazku, vyhlásenej podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 134/2009 zo dňa 15.7.2009, pod č. 03888 - MUT.

ČLÁNOK 1.

PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom zmluvy je vybudovanie Výpočtového centra Štatistického úradu SR, zahrňujúce vykonanie nevyhnutných stavebných úprav existujúcich priestorov, dodávku a inštaláciu záložných zdrojov, vzduchotechniky, klimatizácie, systémov fyzickej a objektovej bezpečnosti, informačno-komunikačných technológií a príslušného softvérového vybavenia (ďalej len "výpočtové centrum").

ČLÁNOK 2.

VÝPOČTOVÉ CENTRUM

2.1 Vybudovaním výpočtového centra v zmysle tejto zmluvy sa rozumie nasledovné plnenie:

- (a) vypracovanie projektovej dokumentácie na stavebné práce technologického charakteru, ktorými sa upravia priestory budúceho výpočtového centra tak, aby napĺňali všetky požiadavky definované objednávateľom,
- (b) vykonanie stavebných prác a úprav priestorov budúceho výpočtového centra;
- (c) dodávku a montáž týchto komponentov budúceho výpočtového centra:
 - elektrických kabelážnych systémov záložných zdrojov elektrickej energie (UPS a motorgenerátora);
 - elektronickej požiarnej signalizácie a stabilného hasiaceho zariadenia;
 - LAN / SAN kabelážnych systémov;
 - služby optického prepojenia;
 - systému chladenia (VZT);
 - bezpečnostných systémov;
 - IKT (servery, storage, aktívne sieťové prvky, zálohovanie, IPS);
 - WDM technológie;
 - databázové systémy;
- (d) zabezpečenie migrácie aplikácií a dát.

2.2 Presná špecifikácia jednotlivých častí dodaného tovaru a prác, služieb podľa bodu 2.1 tvorí prílohy 1 až 12 tejto zmluvy

ČLÁNOK 3.

MIESTO A TERMÍN PLNENIA

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že časť predmetu zmluvy (najmä stavebné a montážne práce) sa bude zhotovovať priamo v priestoroch budovy, ktorá bude slúžiť ako výpočtové centrum, ako aj v priestoroch sídla objednávateľa, ktoré sa nachádza na Miletičovej ulici č. 3, 824 67 Bratislava aj sídlach pracovísk Štatistického úradu SR. Adresa miesta výpočtového centra je: Štatistický úrad SR, Hanulova ulica č. 5/c, 840 00 Bratislava 4.

3.2 Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy do 31.1.2010. Dodržanie termínu odovzdania predmetu zmluvy je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením objednávateľa. Harmonogram prác tvorí prílohu č. 13. tejto zmluvy.

ČLÁNOK 4.

CENA

- 4.1 Cena predmetu zmluvy uvedeného v čl. 2 je určená dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Cena bez DPH predstavuje 8.314.004,- eur, slovom osem miliónov tristo štrnásťtisíc štyri eurá

DPH predstavuje 1.579.660,76 eur, slovom milión päťstosedemdesiatdeväťtisíc šesťstošesťdesiat eur a sedemdesiatšesť centov

Celková cena vrátane DPH predstavuje 9.893.664,76 eur, slovom deväť miliónov osemsťdesiatdeväťtisíc šesťstošesťdesiat štyri eur a sedemdesiatšesť centov

Cena za jednotlivé časti predmetu zmluvy, v členení podľa položiek, je bližšie špecifikovaná v prílohách 1 až 12 tejto zmluvy.

- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že za dodanie výpočtového centra zaplatí dodávateľovi odmenu podľa tejto zmluvy.

ČLÁNOK 5.

PLATOBNÉ PODMIENKY. ZÁDRŽNÉ

- 5.1 Podkladom pre zaplatenie ceny za predmet zmluvy sú čiastkové a konečná faktúra. Objednávateľ platí dodávateľovi cenu za predmet zmluvy prostredníctvom vystavených čiastkových faktúr v zmysle tejto zmluvy.
- 5.2 Po dodaní každej časti predmetu zmluvy a podpísaní zápisnice o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy (v členení ako je uvedené v článku 2 zmluvy) je dodávateľ oprávnený vystaviť objednávateľovi daňový doklad - čiastkovú faktúru (ďalej ako "čiastková faktúra"), ktorá bude vychádzať zo súpisu skutočne vykonaných prác a dodávok (ďalej ako "súpis prác"). Uhradenie sumy na základe čiastkovej faktúry je potvrdením o odovzdaní predmetnej časti dodávky.
- 5.3 Splatnosť každej oprávnene vystavenej faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu.
- 5.4 Z vyúčtovanej ceny za predmet zmluvy sa uplatňuje zádržné, ktorého výška je stanovená na 5 % z ceny za predmet zmluvy bez DPH (ďalej ako "zádržné"). Zádržné sa uplatní z každej čiastkovej faktúry. Zádržné bude objednávateľom vyplatené do 30 dní odo dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy v zmysle článku 7 zmluvy.

ČLÁNOK 6.

SPÔSOB REALIZÁCIE PREDMETU ZÁKAZKY

- 6.1 V prípade ak dodanie predmetu zmluvy nebude možné vykonávať neprerušene a bude potrebné pracovať s prestávkami spôsobenými konaním objednávateľa, je dodávateľ povinný túto skutočnosť strpieť a upraviť harmonogram svojich prác na predmete zmluvy. Takéto prerušenie prác nezakladá právo dodávateľa na odstúpenie od zmluvy.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ nie je v omeškani s vykonaním a odovzdaním predmetu zmluvy po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu zmluvy plniť následkom okolností, ktoré vznikli na strane objednávateľa. V tomto prípade má dodávateľ právo na predĺženie lehoty dodania a na úhradu preukázateľných nákladov, ktoré mu z tohto dôvodu vznikli.
- 6.3 Objednávateľ zaisť, aby pracovníci dodávateľa mali do priestorov budúceho výpočtového centra prístup každý deň počas trvania tejto zmluvy a to v pracovných dňoch v čase od 7:00 do 19:00 h.

ČLÁNOK 7.

ODOVZDANIE PREDMETU ZMLUVY A JEHO PREVZATIE

- 7.1 Dodávateľ splní svoju povinnosť dodať predmet zmluvy jeho riadnym ukončením a odovzdaním objednávateľovi v mieste realizácie na základe uskutočneného preberacieho konania (ďalej ako "preberacie konanie").
- 7.2 K preberaciemu konaniu dodávateľ pripraví:
- dokumentáciu, v ktorej budú zakreslené všetky stavebné zmeny na budove výpočtového centra,
 - doklady potrebné k používaniu predmetu zmluvy, resp. jeho časti, predovšetkým certifikáty a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov,
 - revízne správy, doklady o vykonaných skúškach strojov, prístrojov a zariadení dodávaných v rámci predmetu zmluvy, ich zoznam,
 - návody na montáž, používanie, záručné listy, prehlásenia o zhode.
- 7.3 O odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti strany spíšu zápisnicu (ďalej ako "zápisnica"), ktorá obsahuje najmä:
- súpis nedostatkov, nedorobkov, väd a lehoty na ich odstránenie,
 - zhodnotenie akosti predmetu zmluvy,
 - zoznam odovzdaných dokladov,
 - dĺžku trvania záručnej doby,
 - dôvody odmietnutia prevzatia predmetu zmluvy,
 - akékoľvek iné skutočnosti, ktoré dodávateľ alebo objednávateľ považujú za potrebné uviesť,
 - dátum, miesto a podpisy osôb oprávnených konať v mene dodávateľa a objednávateľa.
- 7.4 V prípade, ak objednávateľ odmieta prevziať predmet zmluvy alebo jeho časť, je povinný špecifikovať dôvody takého konania v zápisnici, ako aj jasne presne definovať vady a nedostatky, ktoré bránia jeho užívaniu. Po odstránení týchto nedostatkov sa preberacie konanie opakuje výlučne v nevyhnutnom rozsahu. V takom prípade sa vyhotovujú číslované dodatky k zápisnici, v ktorých dodávateľ vyhlási, že predmet zmluvy alebo jeho časť preberá s účinkami odo dňa podpisu takýchto dodatkov.
- 7.5 Obe zmluvné strany majú povinnosť podpísať zápisnicu. V prípade ak sa strany dohodnú na termíne spísania zápisnice a druhá strana sa bez objektívnych dôvodov (a patričného písomného zdôvodnenia) nedostaví na takéto konanie, odmietne sa zúčastniť alebo v jeho priebehu (alebo po skončení) opustí miesto konania bez toho, aby zápisnicu podpísala, majú zmluvné strany za to, že skutočnosti uvedené v zápisnici stranou ktorá konanie neopustila sú pravdivé, pokiaľ strana, ktorá konanie opustila nedokáže do 10 dní odo dňa konania o vyhotovení zápisnice opak.
- 7.6 Dodávateľ sa zaväzuje, že po odovzdaní predmetu zmluvy podľa tohto článku zabezpečí „skúšobnú prevádzku“ výpočtového centra v trvaní 3 mesiacov. Počas trvania skúšobnej prevádzky sa dodávateľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi svoj technický dohľad, ktorý zahŕňa konzultačné služby k predmetu tejto zmluvy v rozsahu 16 hodín týždenne, zároveň sa zaväzuje preveriť funkčnosť, celistvosť a bezproblémový chod dodaného predmetu zmluvy. Dodávateľ bude ďalej počas trvania testovacej prevádzky nápomocný a zabezpečí svoju súčinnosť pri ladení výkonu jednotlivých funkčných častí predmetu zmluvy dodaného v rozsahu článku 2 tejto zmluvy.

ČLÁNOK 8.

ZÁRUČNÁ DOBA. PODPORA

- 8.1 Dodávateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy si zachová vlastnosti v súlade so špecifikáciami uvedenými v tejto zmluve po dobu záruky. Doba záruky je špecifikovaná v prílohách 1-12 tejto zmluvy.
- 8.2 Doba záruky začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania celého predmetu zmluvy objednávateľovi. Vady je objednávateľ povinný oznámiť dodávateľovi do 14 pracovných dní po tom, čo ich objednávateľ zistil, najneskôr do uplynutia záručnej doby.

8.3 Záruka sa vzťahuje na preukázateľné vady, spôsobené vadou materiálu, nesprávnou funkčnosťou niektorého z komponentov, vadnou inštaláciou a montážou komponentov.

8.4 Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- (a) neodborné zaobchádzanie a neodborná údržba zo strany objednávateľa;
- (b) vady spôsobené vonkajšími udalosťami, ktoré nespôsobil dodávateľ;
- (c) ak predmet zmluvy nebol používaný na účel, na ktorý bol určený výrobcom, alebo bol používaný v rozpore s podmienkami uvádzanými výrobcom;
- (d) neodborné modifikácie, nevhodného fyzického alebo operačného prostredia, narábania v inom ako špecifikovanom operačnom systéme, za ktoré nezodpovedá dodávateľ;
- (e) ak bol predmet zmluvy poškodený vonkajším zásahom, požiarom, výbuchom, búrkou, zatopením alebo inou živelnou pohromou;
- (f) inštalácie neautorizovaného softvéru alebo softvéru infikovaného vírusmi alebo zavírenia;
- (g) zlyhania spôsobeného produktom, za ktorý dodávateľ nie je zodpovedný;
- (h) pôsobením vyššej moci.

ČLÁNOK 9.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A AKOSŤ

9.1 Dodávateľ sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy v zmysle tejto zmluvy, bez vád a v kvalite zodpovedajúcej jej účelu, príslušným právnym predpisom a záväzným technickým normám.

9.2 Objednávateľ si vyhradzuje právo neprevziať predmet zmluvy s vadami

9.3 Reklamáciu vady predmetu zmluvy uplatní objednávateľ u dodávateľa prostredníctvom emailu Support@soitron.sk alebo na telefónom čísle 02/5822 4111.

9.4 Dodávateľ sa zaväzuje riešiť nahlásené závady na zariadeniach uvedených v prílohách 1-12 tejto zmluvy v záručnej dobe bezplatne od uplatnenia reklamácie nasledovne :

Stavebné, zámočnicke a stolárske práce - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

VZT – reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

Motorgenerátor - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

UPS - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

EPS, SHZ, SDP, PSN, SKV, PTV, DZ, Monitoring - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

IKT (servery, storage, aktívne sieťové prvky, zálohovanie) – reakčná doba hardvér 9x5x24h x 5 rokov, softvér 9x5x2h x 5 rokov.

DWDM - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

IPS – reakčná doba 24hx7x365dní.

ORACLE produkty - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

IBM Web Sphere portál - reakčná doba do 24 hod v pracovných dňoch.

Pod reakčnou dobou sa rozumie nástup na servisný zásah vo vyššie uvedených garantovaných časoch od nahlásenia poruchy. Na odstránení poruchy sa bude pracovať nepretržite až do jej úplného odstránenia.

Špecifikácia záruk sa nachádza v prílohách č. 1.-12. tejto zmluvy.

ČLÁNOK 10.

SANKCIE A MOŽNOSŤ ODSŤÚPENIA OD ZMLUVY

- 10.1 V prípade nesplnenia zmluvne dohodnutého termínu dodávky, ktorý je stanovený v článku 3 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu za nedodržanie termínu dodávky predmetu zmluvy vo výške 0,05% z ceny nedodanej časti dodávky za každý aj začatý deň omeškania. Objednávateľ nemá nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty, pokiaľ omeškanie bolo spôsobené jeho nepripravenosťou prevziať predmet zmluvy alebo jeho časť v dohodnutom termíne.
- 10.2 V prípade, že je objednávateľ v omeškaní s úhradou splatnej faktúry, je povinný zaplatiť dodávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej časti ceny za každý deň omeškania.
- 10.3 Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ nedodrží dohodnutý termín plnenia a predmet zmluvy nespĺní ani v náhradnom termíne, ktorý si dohodol s objednávateľom.

ČLÁNOK 11.

NÁHRADA ŠKODY

- 11.1 Nároky dodávateľa alebo objednávateľa z titulu náhrady škody sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o náhrade škody.

ČLÁNOK 12.

NEBEZPEČENSTVO ŠKODY A PRECHOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA

- 12.1 Vlastnícke právo k dodanému predmetu zmluvy prechádza na objednávateľa dňom úplného zaplataenia ceny.
- 12.2 Nebezpečenstvo škody prechádza na objednávateľa prevzatím aj časti predmetu zmluvy.

ČLÁNOK 13.

OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

- 13.1 Dodávateľ a objednávateľ budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej strany, a informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 13.2 Dodávateľ a objednávateľ sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 13.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvní partneri vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.
- 13.4 Ustanovenia tohto článku sú platné aj po dobe ukončenia platnosti, a to až do doby, kedy sa chránené informácie stanú verejne známymi bez porušenia povinnosti zmluvných strán.

ČLÁNOK 14.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu.
- 14.2 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 14.3 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami objednávateľa a dodávateľa.
- 14.4 Dodávateľ a objednávateľ sa zaväzujú, že v prípade akejkoľvek zmeny identifikačných údajov budú o tejto zmene druhú stranu bezodkladne informovať. Ak dodávateľ a objednávateľ nespĺnia svoju oznamovaciu povinnosť, má sa za to, že platia posledné známe identifikačné údaje.
- 14.5 Dodávateľ a objednávateľ týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 14.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dva pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.



V Bratislave dňa 21/10/2009

za objednávateľa
PhDr. Ľudmila Benkovičová, CSc,
predsedníčka úradu



V Bratislave dňa 27.10.2009

za dodávateľa
Ing. Marián Skákala
podpredsa predstavenstva

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
gestorský útvar č.	200 707H		21.10
varejné obstarávanie	BERNÁTKOVA		21.10
financie a rozpočet	PAPOL		
právnú stránku	BLAZOVA		21.10.2009

Handwritten mark or signature